



भारत सरकार GOVERNMENT OF INDIA
परमाणु ऊर्जा विभाग DEPARTMENT OF ATOMIC ENERGY
भारी पानी संयंत्र तालचेर HEAVY WATER PLANT, TALCHER

पोस्ट विक्रमपुर P.O.: Vikrampur
जिला अनुगुल Dist: Angul
उडिशा Odisha: 759 106

No: HWP/TAL/LAB/2019 /066

दिनांक DATED: 04-09-2019
05

e- TENDER NOTICE NO. HWP/TAL/LAB/2019/066

भारत के महामहिम राष्ट्रपति के लिए और उनकी ओर से विशेष कार्याधिकारी, भारी पानी संयंत्र तालचेर, (डाक विक्रमपुर, जिला अनुगुल) उडिशा (द्वारा पात्र ठेकेदारों से दो बोली में निम्नलिखित कार्य एवं ब्यौरे के अनुसार ऑन लाइन ई-निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं।

Online tenders are invited through e-tendering mode by the Officer-on-Special-Duty, Heavy Water Plant, Talcher, PO: Vikrampur, Dist: Angul (Odisha) on behalf of the President of India in two bid, from eligible contractors for the work and details given below:

1	एनआईटी सं. NIT No.	HWP/TAL/LAB/2019/066
2	कार्य का नाम Name of the work	केमिकल लेबोरेट्री में उपकरणों एवं सामानों का रख-रखाव एवं उनको आवश्यकतानुसार लाना लेजाना Up-keeping and Movement of Equipment and Materials in Chemical Laboratory.
3	निविदा की आंकलित लागत Estimated cost put to tender including GST	₹ 7,73,549/- [Inclusive of GST]
4	बयाना राशि EMD	₹ 15,471/-
5	कार्य पूर्ण होने की अवधि Completion period	12 (TWELVE) Months.
6	निविदा प्रक्रिया शुल्क Tender processing Fee	₹ 590/- जिसका भुगतान डेबिट/क्रेडिट कार्ड) मास्टर/वीजा (या पीएनबी नेट-बैंकिंग द्वारा किया गया हो ₹ 590/- to be paid by Debit / Credit Card (Master / Visa) or by PNB Net-Banking.
7	बयाना राशि जमा कराना EMD submission	बोलीकर्ता को ₹ 15,471/- की कुल बयाना राशि जमा करानी होगी तथा यह भारतीय स्टेट बैंक या किसी अनुसूचित बैंक द्वारा वेतन एवं लेखा अधिकारी, भारी पानी संयंत्र, तालचेर में पक्ष के जारी (जमा कॉल रसीदें / बैंकर्स चेक / डिमांड ड्राफ्ट जो स्टेट बैंक इंडिया TFI शाखा (Code-3312) में देय हो, चाहिए होनी मे रूप के, यदि बयाना राशि

		<p>जमा नहीं की जाती है तो ऐसी निविदाएं तुरंत अस्वीकृत कर दी जाएंगी।</p> <p>नोट: बयाना राशि फर्म के नाम से बनाई हुई होनी चाहिए।</p> <p>The bidder to deposit a total amount of ₹ 15,471/- towards Earnest Money (EMD) in the form of FDR/Bankers Cheque/Demand draft payable at State Bank of India, TFT Branch (Code-3312) in the name of P&AO, HWP, Talcher, The tender not accompanied by the Earnest Money will be summarily rejected.</p> <p>Note: EMD should be made by the firm name only.</p>
8	<p>निष्पादन् गारंटी (पीजी) एवं प्रत्याभूति जमा (एसडी)</p> <p>Performance guarantee (PG) & Security Deposit (SD)</p>	5 % PG + 2.5 % SD of the Tendered Amount.
9	<p>निविदा ड्राइंग के साथ निविदा दस्तावेजों को देखने और डाउनलोड करने की निर्धारित दिनांक</p> <p>Dates of availability of Tender Documents for view and download including Tender Drawings</p>	<p>वेब साइट www.tenderwizard.com/DAE पर 09/09/2019 (10.00 Hrs.) से 19/09/2019 (15.00 Hrs.) तक।</p> <p>NIT वेब साइट www.hwb.gov.in पर भी केवल देखने हेतु उपलब्ध रहेगी।</p> <p>From 09/09/2019 (10.00 Hrs.) to 19/09/2019 (15.00 Hrs.) on website www.tenderwizard.com/DAE NIT is also available on website www.hwb.gov.in for view only.</p>
10	<p>बोली पूर्व स्पष्टीकरण दिनांक</p> <p>Date of pre-bid clarification</p>	<p>लागू नहीं</p> <p>NA</p>
11	<p>निविदा प्रक्रिया शुल्क और बयाना राशि हेतु मूल डीडी / बीसी / पीओ आदि जमा करने की अंतिम तिथि</p> <p>Last date for submission of Original DD/BC/PO etc. towards Tender processing Fee & EMD</p>	<p>विशेष कार्य अधिकारी, भारी पानी संयंत्र तालचेर, के आफिस में 25/09/2019 (14.30 Hrs.) को या उससे पहले।</p> <p>On or before 25/09/2019 (14.30 Hrs.) in the Office of Officer-on-Special-Duty, Heavy Water Plant, Talcher, PO:Vikrampur, Dist: Angul (Odisha)</p>
12	<p>ऑन लाइन निविदाओं को जमा करने की अंतिम तिथि एवं समय</p> <p>Last date and time of closing of online submission of tenders:</p>	25/09/2019 (14.30 Hrs.)
13	तकनीकी बोली ऑन लाइन	25/09/2019 (15.30 Hrs.)

	खोलने की अंतिम तिथि Date and time of online opening of Technical Bid.	
14	पात्र बोलीकर्ताओं की वित्तीय बोलियों को खोलने की अंतिम तिथि Date of opening of Financial Bids of qualified bidders	30/09/2019 (15.30 Hrs.)
15	निविदा की वैधता की तारीख Date of validity of Tender	निविदा खोलने की तारीख से 90 दिनों तक। 90 days from date of opening of tender.
Notes: <ol style="list-style-type: none"> 1. निविदा अधिसूचना एवं दस्तावेज वेबसाइट www.tenderwizard.com/DAE पर उपलब्ध हैं। Tender Notification and documents are available on websites www.tenderwizard.com/DAE 2. केवल पंजीकृत ठेकेदार निविदाओं को खरीद/डाउनलोड/अपलोड या जमा करा सकते हैं। Registered contractors only can purchase / download & Submit / Upload Tenders. 3. इच्छुक एजेंसियां www.tenderwizard.com/DAE वेबसाइट पर पंजीकरण कर सकती हैं। Interested agencies may visit this website www.tenderwizard.com/DAE for registration. 4. हर समय सहायता / स्पष्टीकरण हेतु संपर्क करें 24x7 @09937488749/07377708585 (श्री संजीव महापात्रा), ईमेल: twhelpdesk404@gmail.com Contact for assistance / clarification 24x7 @09937488749/07377708585 (Shri Sanjeeb Mahapatra), e mail-twhelpdesk404@gmail.com 5. अन्य जानकारी हेतु कृपया संपर्क करें 06760-262042 फैक्स: 06760-262387 (कार्यालयीन समय में ही)। For further information, please contact on 06760-262042, FAX-06760-262387 during office hours. 		
1	ठेकेदार जो निम्नलिखित अपेक्षाओं की पूर्ति करते हैं वे ही केवल पात्र होंगे। (संयुक्त उद्यम स्वीकार्य नहीं होंगे) Contractors who fulfill the following requirements shall ONLY be eligible to apply. (Joint ventures are not accepted).	
A	उपयुक्त वर्ग में सरकार / अर्ध सरकारी संगठनों जैसे डीआई / बीएआरसी, सीपीडब्ल्यूडी, एमईएस, बीएसएनएल, रेलवे आदि के साथ पंजीकरण का प्रमाण या समान प्रकृति के कार्यों के निष्पादन में अनुभव। Proof of registration with Government / Semi Government organizations like DAE/BARC, CPWD, MES, BSNL, Railways etc. in appropriate class OR having experience in execution of similar nature of works.	
B	दिनांक 25-09-2019 को समाप्त होने वाले पिछले सात वर्षों के दौरान नीचे वर्णित कार्यों को संतोषजनक ढंग से पूरा किया जाना चाहिए। Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last Seven years ending 25-09-2019.	
i(a)	(i) तीन समान कार्य प्रत्येक लागत का अनुमानित लागत का 40% से कम नहीं हो। या (ii) दो समान कार्य प्रत्येक लागत अनुमानित लागत का 60% से कम नहीं हो। या (iii) एक समान काम की लागत अनुमानित लागत का 80% से कम नहीं हो। (i) Three similar works each costing not less than 40 % of the estimated cost or (ii) Two similar works each costing not less than 60 % of the estimated cost	

i(b)	<p style="text-align: center;">or</p> <p>(iii) One similar work costing not less than 80 % of the estimated cost. तथा And</p> <p>किसी केंद्र सरकार विभाग / राज्य सरकार के विभाग / केंद्रीय स्वायत्त निकाय / राज्य के साथ निविदा के लिए डाले गए अनुमानित लागत के 40% के बराबर राशि से कम नहीं (किसी भी हिस्से का (i) या एक अलग से) किसी भी प्रकृति का पूरा काम ऑटोनोमस बॉडी / सेंट्रल पब्लिक सेक्टर अंडरटेकिंग / स्टेट पब्लिक सेक्टर अंडरटेकिंग / सिटी डेवलपमेंट अथॉरिटी / म्यूनिसिपल कॉर्पोरेशन ऑफ सिटी किसी भी अधिनियम के तहत केंद्र / राज्य सरकार द्वारा गठित और सेंट्रल / स्टेट गजट में प्रकाशित किया जाता है।।</p> <p>One completed work of any nature (either part of (i) or a separate one) costing not less than the amount equal to 40% of the estimated cost put to tender with some Central Government Department/ State Government Department/ Central Autonomous Body/ State Autonomous Body/ Central Public Sector Undertaking/ State Public Sector Undertaking/City Development Authority/Municipal Corporation of City formed under any Act by Central/ State Government and published in Central/State Gazette.</p>
	<p>समान कार्य से अभिप्राय होगा : "रसायनों के नमूने लेना, उपकरणों की सफाई एवं सामान्य प्रकार के रासायनिक विश्लेषण।"</p> <p>Similar works shall mean, "Collection of Samples of chemicals, cleaning of equipment and general chemical analysis"</p>
C	<p>औसत वार्षिक वित्तीय कारोबार 31.03.2019 को समाप्त होने वाले तत्काल तीन लगातार वित्तीय वर्षों के दौरान अनुमानित मूल्य का कम से कम 30% होना चाहिए। 31.03.2019 को समाप्त होने वाले पिछले पांच लगातार वित्तीय वर्षों के दौरान बोलीदाता को दो वर्षों से अधिक में कोई नुकसान नहीं उठाना चाहिए था, लाइसेंस चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा विधिवत प्रमाणित होना चाहिए।</p> <p>Average Annual financial turnover should be at least 30 % of estimated value during immediate last three consecutive financial years ending 31.03.2019. Bidder should have not incurred any loss in more than two years during the last five consecutive immediate financial years ending 31.03.2019, duly certified by the licenses Chartered Accountant.</p>
D	<p>अनुमानित लागत के 40% के न्यूनतम मूल्य के किसी भी अनुसूचित बैंकों से नवीनतम बैंक सॉल्वेंसी प्रमाण पत्र। (निविदा खोलने की तारीख से एक वर्ष से अधिक पुराना नहीं होना चाहिए।)</p> <p>Latest Bank solvency certificate from any scheduled banks of Minimum Value of 40 % of the estimated cost. (should not be older than one year from the date of opening of tender.)</p>
E	<p>वर्तमान में किए जा रहे एवं पिछले 7 वर्षों से उनके द्वारा किए गए कार्यों की सूची, जो दर्शाता है कि i) एजेंसी जिसके लिए निष्पादित किया गया है, ii) कार्य का मूल्य iii) निर्धारित समय और कार्य की वर्तमान स्थिति के रूप में समापन समय।</p> <p>List of similar works in hand & similar works carried out by them for last 7 years indicating i) Agency for whom executed, ii) Value of work, iii) Completion time as stipulated and actual, or present position of the work.</p>
F	<p>समय पर कार्य पूर्ण करने के लिए एजेंसी द्वारा रखे गए निर्माण संयंत्र, मशीनरी, उपकरण, सहायक उपकरण और बुनियादी सुविधाओं की सूची।</p> <p>List of construction plant, machinery, equipments, accessories & infrastructure facilities possessed by the agency to complete the work in time.</p>
G	<p>उनके पास मौजूद तकनीकी कर्मचारियों की सूची। List of Technical staff they possess.</p>
H	<p>प्रमाण पत्र : (मूल प्रमाण पत्रों की स्कैन कॉपी अपलोड की जाए।)</p> <p>CERTIFICATES: (Scanned copy of original certificates to be uploaded)</p>

i)	कार्य निष्पादन/ पूर्ण कार्य का प्रमाण पत्र Performance/Completion Certificate
ii)	GST पंजीकरण संख्या / प्रमाण पत्र GST registration no / Certificate
iii)	टिन पंजीकरण TIN Registration
iv)	पैन (स्थायी लेखा संख्या) पंजीकरण PAN (Permanent Account Number) Registration
v)	इ.पी.एफ. और इ.एस.आई. पंजीकरण प्रमाण पत्र EPF & ESI registration certificate
2	<p>इच्छुक बोलीदाता को "नियम - 1: नोटिस आमंत्रित निविदा" के अनुसार "अनुबंध और अनुबंध की शर्तों" के अनुसार नियमों और शर्तों को पढ़ना चाहिए। उसे केवल अपनी बोली प्रस्तुत करनी चाहिए यदि वह खुद को योग्य मानता है और उसके पास आवश्यक सभी दस्तावेज हैं। विभाग उन एजेंसियों के निविदा दस्तावेजों के गैर-विचार के अधिकार को सुरक्षित रखता है जो अतीत में उनके द्वारा किए गए कार्यों पर एनआईटी की शर्तों और / या प्रतिकूल रिपोर्ट को पूरा नहीं कर रहे हैं।</p> <p>The intending bidder must read the terms and conditions as per "SECTION – 1: NOTICE INVITING TENDERS" OF "CONDITIONS AND CLAUSES OF CONTRACT" CAREFULLY. He should only submit his bid if he considers himself Eligible and he is in possession of all the documents required. Department reserves the right of Non-consideration of Tender documents of the agencies who are not fulfilling the NIT stipulations and / or having adverse report on the works carried out by them in the past.</p>
3	<p>वेबसाइट पर नियुक्त निविदाकारों के लिए सूचना और निर्देश निविदा दस्तावेज का हिस्सा बनेंगे</p> <p>Information and Instructions for tenderers posted on website shall form part of tender document.</p>
4	<p>निविदा दस्तावेजों में योजनाओं, विशिष्टताओं से लेकर विभिन्न प्रकार की वस्तुओं की मात्रा का निष्पादन और अनुबंध के नियमों और शर्तों के अनुपालन के लिए और अन्य आवश्यक दस्तावेजों को वेबसाइट www.tenderwizard.com/DAE से देखा और डाउनलोड किया जा सकता है। और www.hwb.gov.in की वेबसाइट पर निशुल्क देखा जा सकता है।</p> <p>The tender document consisting of plans, specifications, the schedule of quantities of various types of items to be executed and the set of terms and conditions of the contract to be complied with and other necessary documents can be seen and downloaded from website www.tenderwizard.com/DAE and can be viewed in the website of www.hwb.gov.in Free of cost.</p>
5	<p>आवश्यक स्केन किए गए दस्तावेजों जैसे कि किसी भी अनुसूची बैंक का डिमांड ड्राफ्ट या पे आर्डर या बैंकर चैक या जमा काल रसीद या सावधि जमा रसीदें जो कि ईएमडी के लिए वेतन एवं भुगतान अधिकारी , भारी पानी संयंत्र-तालचर के पक्ष में जारी किए गये हों तथा जो SBI, TFT ब्रांच , कोड संख्या 3312, तालचर, PO: विक्रमपुर, जिला: अनुगुल (उडिशा)." में देय हो, के सहित अन्य निर्धारित दस्तावेजों को अपलोड किये जाने के बाद ही बोली प्रस्तुत की जा सकती हैं।</p> <p>The bid can only be submitted after uploading the mandatory scanned documents such as Demand Draft or pay order or Banker's Cheque or Deposit at call Receipt or Fixed Deposit Receipts of any Scheduled Bank towards cost of Tender Documents fee and EMD in favour of "P&AO, HWP, Talcher payable at SBI, TFT Branch, Code No. 3312, Talcher, PO: Vikrampur, Dist: Angul (Odisha)." and other documents as specified.</p>
6	<p>जिन ठेकेदारों का उपर्युक्त वेबसाइट पर पंजीकरण नहीं है उनसे अनुरोध है कि वे पंजीकरण करा लें। यदि आवश्यक है तो वे वेबसाइट पर उपलब्ध सूचना के अनुसार ऑन लाइन बोली लगाने का प्रशिक्षण प्राप्त कर सकते हैं।</p> <p>Those contractors not registered on the website mentioned above, are required to get registered. If needed, they can be imparted training for online bidding process as per details available on the website.</p>

7	<p>बोली लगाने के लिए इच्छुक बोलीदाता के पास मान्य वर्ग- III डिजिटल हस्ताक्षर होना चाहिए। The intending bidder must have valid class-III digital signature to submit the bid.</p>
8	<p>खोले जाने की दिनांक पर ठेकेदार लॉगिन कर सकता है और बोली खोलने की प्रक्रिया देख सकता है। On opening date, the contractor can login and see the bid opening process.</p>
9	<p>वित्तीय टर्न ओवर का प्रमाण पत्र: बोली जमा करने के समय, ठेकेदार अंडरटेकिंग / सर्टिफिकेट अपलोड कर सकता है। सीए से पिछले 3 वर्षों के वित्तीय टर्नओवर का उल्लेख किया गया है या बोली दस्तावेजों में निर्दिष्ट अवधि के लिए और यदि आवश्यक हो तो कॉन्ट्रैक्टर से और अधिक जानकारी मांगी जा सकती है। तकनीकी बोलियों के खुलने के बाद। संपूर्ण स्वैच्छिक बैलेंस शीट अपलोड करने की कोई आवश्यकता नहीं है। Certificate of financial Turn Over: At the time of submission of bid, contractor may upload undertaking / Certificate from CA mentioned Financial Turnover of last 3 years or for the period as specified in the bid documents and further details if required may be asked from the contractor after opening of technical bids. There is no need to upload entire voluminous balance sheet.</p>
10	<p>ठेकेदार को प्रत्येक आइटम की बोली दर सुनिश्चित करनी होगी। आंकड़े में दर उद्धृत करने के लिए स्तंभ स्तंभ पीले रंग में दिखाई देता है और पल दर दर्ज किया जाता है, यह आसमानी नीला रंग हो जाता है। इसके अलावा, किसी भी सेल का चयन करते समय एक चेतावनी दिखाई देती है कि यदि किसी सेल को खाली छोड़ दिया जाता है तो उसे "0" माना जाएगा। इसलिए, यदि किसी सेल को खाली छोड़ दिया जाता है और बोलीकर्ता द्वारा कोई दर उद्धृत नहीं की जाती है, तो ऐसी वस्तु की दर को "0" (शून्य) माना जाएगा। दरों को केवल "दो दशमलव" तक सख्ती से उद्धृत किया जाएगा। यदि दरों को दो दशमलव स्थानों से परे उद्धृत किया जाता है तो इसे केवल दो दशमलव स्थानों तक माना जाएगा। Contractor must ensure to quote rate of each item. The column meant for quoting rate in figures appears in YELLOW colour and the moment rate is entered, it turns SKY BLUE. In addition to this, while selecting any of the cells a warning appears that if any cell is left blank the same shall be treated as "0". Therefore, if any cell is left blank and no rate is quoted by the bidder, rate of such item shall be treated as "0" (ZERO). The rates shall be strictly quoted up to "TWO DECIMAL" only. If the rates are quoted beyond two decimal places then it will be considered up to two decimal places only.</p>
11	<p>तीन चरण प्रणाली में बोलियों के मामले में और यदि वह संशोधित वित्तीय बोली प्रस्तुत करना चाहती है तो संशोधित वित्तीय बोली प्रस्तुत करना अनिवार्य होगा। यदि पहले प्रस्तुत की गई बोली से अधिक अमान्य नहीं है, तो अमान्य हो जाएगी। In the case of bids in three stage system and if it is desired to submit revised financial bid then it shall be mandatory to submit revised financial bid. If not submitted than the bid submitted earlier shall become invalid.</p>
12	<p>विभाग के पास यह अधिकार है कि वे बिना कोई कारण बताए किसी संभावित आवेदन को स्वीकार करे या अस्वीकार करे। The department reserves the right to accept / reject any prospective application without assigning any reason thereof.</p>
13	<p>आयकर, जीएसटी, टीडीएस और कोई अन्य कर, यदि कोई है तो चल रहे बिलों और अंतिम बिलों से मौजूदा दरों के अनुसार घटाया जाएगा। कोट की गयी दरें GST सहित होनी चाहिए। सरकारी नोटिफिकेशन के अनुसार टीडीएस (जैसा लागू हो) आपके बिल से काट लिया जाएगा। Income tax, GST, TDS and any other taxes if any shall be deducted from running bills and final bills as per the prevailing rates. Rates quoted by the bidder should be inclusive of GST. TDS as applicable as per Govt. notifications shall also be deducted from the bills.</p>

14	<p>एजेंसियों की छटनी भारी पानी संयंत्र तलचर द्वारा गठित विशेषज्ञों की तकनीकी मूल्यांकन समिति द्वारा उनके प्रत्ययो एवं किए गए कार्यों के निरीक्षण के माध्यम से की जाएगी।</p> <p>Short listing of the agencies shall be subject to thorough verification of their credentials and inspection of works carried out by them, through a Technical Evaluation Committee of experts, constituted by Heavy Water Plant, Talcher.</p>
15	<p>बाद में यह पता चलता है कि आवेदक द्वारा दी गई कोई सूचना गलत है तो उन्हें टेंडरिंग / डीसीएसईएम में कार्य करने से वंचित कर दिया जाएगा।</p> <p>IF ANY INFORMATION FURNISHED by the applicant is found to be incorrect at a later stage, they shall be liable to be debarred from tendering / taking up works in DCSEM.</p>
16	<p>बोलीदाता द्वारा कोट की गई दरें सभी प्रकार के टेक्स को शामिल की हुई होनी चाहिए.</p> <p>Rates quoted by the bidder should be inclusive of all taxes.</p>
17	<p>सफल बोलीदाता, जिनकी निविदा स्वीकृत की गई है, के लिए अनिवार्य है कि वह इस कॉन्ट्रैक्ट हेतु काम करने वाले मजदूरों के इ.पी.एफ. और इ.एस.आई. एवं युनिवर्सल अकाउण्ट नम्बर (UAN) की सम्पूर्ण जानकारी प्रस्तुत करें.</p> <p>It is mandatory that the successful bidder has to produce the details of ESI and EPF Universal Account Number (UAN) of the workers to be employed against this contract.</p>
18	<p>सफल बोलीदाता, जिनकी निविदा स्वीकृत की गई है, के लिए अनिवार्य है कि वह इ.पी.एफ. और इ.एस.आई. जैसे अंशदान संबंधित प्राधिकारी / कार्यालय को जमा करें और इसके क्षतिपूर्ति हेतु साक्ष्य कागजात जमा करें तथा इसके साथ के करने जमा को कागजात ऐसे करें। जमा भी बिल हेतु भुगतान साथ – जाएगी। की कार्रवाई ही की बिल केवल बाद</p> <p>It is mandatory that the successful bidder has to remit such contributions of EPF and ESI to the concerned authorities and submit the documentary evidence for reimbursement along with the bills for making payment. After submission of such documents only bill will be processed.</p>
<p>संभावित एजेंसियां स्वयं इस बात से संतुष्ट हो जाएं कि उन्होंने निविदा प्रस्तुत करने से पूर्व एनआईटी के सभी मापदंडों को पूरा कर लिया है। विभाग के पास यह अधिकार है कि निर्धारित मापदंडों को पूरा न करने वाली एजेंसियों की निविदाओं पर विचार नहीं कर सकता है।</p> <p>PROSPECTIVE AGANCIES SHALL SATISFY THEMSELVES OF FULFILLING ALL THE NIT CRITERIA BEFORE SUBMISSION OF TENDER. Department reserves the right of non consideration of tender of the agencies not fulfilling the stipulated criteria.</p>	
<p>बोली प्रस्तुत करने की अवधि के अंदर स्कैन एवं अपलोड किए जाने वाले दस्तावेजों की सूची :</p> <p>List of Documents to be scanned & uploaded within the period of bid submission:</p>	
1	सीए द्वारा प्रमाणित वित्तीय टर्न ओवर Financial Turn Over certified by CA
2	सीए द्वारा प्रमाणित लाभ एवं हानि विवरण Profit & Loss statement certified by CA
3	नवीनतम बैंक सोल्वेंसी प्रमाण Latest Bank Solvency Certificate
4	<p>पिछले 7 वर्षों में पूर्ण किए गए समान कार्यों की सूची जो इंगित करती है: I) एजेंसी जिसके लिए निष्पादित किया गया है, II) कार्य का मान, III) पूरा होने का निर्धारित और वास्तविक समय।</p> <p>List of SIMILAR WORKS completed in last 7 years indicating: I) Agency for whom executed II) Value of Work, III) Stipulated and actual time of completion.</p>
5	<p>हाथ में दर्शाए गए समान कार्य की सूची: I) एजेंसी, II) कार्य का मूल्य, III) पूर्ण / वर्तमान स्थिति का निर्धारित समय।</p> <p>List of SIMILAR WORK in Hand indicating: I) Agency, II) Value of Work, III)</p>

	Stipulated time of completion / present position.
6	निर्माण संयंत्रों एवं मशीनरी की सूची List of Construction plants and Machinery
7	तकनीकी स्टाफ की सूची List of Technical Staff
8	प्रमाण पत्र Certificates:
i)	पंजीकरण प्रमाण पत्र यदि कोई है तो Registration certificate, if any
ii)	कार्य अनुभव / निष्पादन प्रमाणपत्र का प्रमाण पत्र Certificates of Work Experience / Performance Certificates
iii)	जीएसटी के पंजीकरण का प्रमाण पत्र Certificate of Registration of GST.
iv)	टिन पंजीकरण प्रमाण पत्र TIN Registration Certificate
v)	पैन (स्थायी लेखा संख्या) पंजीकरण PAN (Permanent Account Number) Registration
vi)	इ.पी.एफ. और इ.एस.आई. पंजीकरण प्रमाण पत्र EPF & ESI registration certificate
9	निविदा प्रक्रिया शुल्क हेतु ऑनलाइन भुगतान का ब्योरा Details of online payment towards cost of Tender processing fee
10	ईएमडी हेतु किसी अनुसूची बैंक का बी.सी / डी.डी / एफडीआर BC/DD/FDR of any Scheduled Bank against EMD .
11	(मूल प्रमाण पत्रों की स्कैन प्रति अपलोड की जाए) (Scanned copy of original certificates to be uploaded)

M-915
05-9-15

(महेन्द्र कुमार गिरि Mahendra K. Giri)

विशेष कार्याधिकारी Officer On-Special Duty

भारत के राष्ट्रपति लिए एवं उनकी ओर से
For & On Behalf Of the President Of India.

वितरण: DISTRIBUTION:

वेतन एवं लेखा अधिकारी P&AO

प्रभारी अभियंता (वि) EIC(E)

प्रशासनिक अधिकारी : भापास-नाल्को-टीटीपीएस-एन.टी.पी.सी.-एम.सी.एल., नोटिस बोर्ड हेतु - 5प्रति
Administrative Officer: for display at HWP-NALCO-TTPS-NTPC-MCL Notice Boards: **5 Copies**

सचिव, तालचर उर्वरक ठेकेदार संघ Secretary, Talcher Fertilizer Contractor's Association
कार्यालय प्रति Office Copy (O/C).